

Elvox 6204/1 (For DIGIBUS)



Terminals

- 1 **Digital Line** (Transmission & Reception)
- 3 **Voice and Call Line**
- 4 **Ground Ref (Power Supply)**
- 5 **Line +13.5VDC** (Goes to ground when interphone has been switched on by digital call)
- 12 **Supplementary voice line for 930D speech unit**
- 11 **Line for door call**

IMPORTANT NOTE :

- 1) Before replacing the handset make note of the wires to each terminal on the existing unit (an easy way is to cut each core off leaving a piece of the insulation in place with colour visible) twist unused cores together (so you know they are not used, do not short them out).
- 2) Some older systems will have cable with one coloured core and a solid white core in this case mark each core with a marker or tape.
- 3) Some systems may have loop on wiring, you will have 2 cables into your handset (make sure any joins remain, as these may be serving other flats on the system).

Instructions

I

L'art. 6204 è un citofono della serie DigiBus con codifica interna per sistemi di codifica a 4 e 8 cifre. Può essere combinato con i monitor della serie Petrarca (art. 6000 e 6003) per mezzo di staffe o di kit di trasformazione. Il pulsante di serratura è abilitato solo dopo che il citofono è stato chiamato, quando il citofono è a riposo lo stesso pulsante ha la funzione di chiamata portiere, con invio del numero di decodifica al centralino. Le funzioni supplementari F1, F2, F3, F4, F5, F6, F7, F8, sono utilizzabili tramite i pulsanti supplementari art. 6C59 (da collegare ai connettori T1, T2, T3) mentre la funzione "utente-assente" è attivabile tramite l'art. 6153. Inoltre il citofono può essere collegato ad un posto esterno supplementare tipo Art. 930D.

Morsettiera di collegamento

- 1 Linea digitale per trasmissione/ricezione.
- 3 Linea di fonica e chiamata.
- 4 Linea di riferimento massa (alimentazione).
- 5 Linea +13,5Vcc (alimentazione).
- 6 Linea citofono inserito (và a massa quando il citofono è stato inserito da una chiamata digitale).
- 12 Linea di fonica supplementare per posto esterno 930D.
- 11 Linea per chiamata fuori porta.

Connettori

- T1 Per funzioni ausiliarie F1 e F2 da collegare ad una coppia di pulsanti art. 6C59.
- T2 Per funzioni ausiliarie F3, F4, F5 e F6 da collegare ad una coppia di pulsanti art. 6C59. Il primo pulsante attiva le funzioni F3, F4 e F5 in modo ciclico il secondo attiva la funzione F6.
- T3 Per funzioni ausiliarie F7 e F8 da collegare ad una coppia di pulsanti art. 6C59.
- Program. Riservato, da utilizzare solo su indicazione del costruttore.
- U.A. Per funzione "utente-assente" da collegare all'art. 6153.
- Monit. Per collegamento scheda di interconnessione monitor.
- BL, BI Collegamento microtelefono (filo blu e bianco)
- C Comune altoparlante di chiamata
- A+ Collegamento altoparlante di chiamata per massima potenza
- A- Collegamento altoparlante di chiamata per suoneria attenuata

www.intercomsrus.com

PROGRAMMAZIONE E FUNZIONAMENTO

Le operazioni che seguono devono essere effettuate solo dopo la programmazione della targa. Per programmare il numero del citofono togliere il coperchio, premere il pulsante "PRG" presente sul circuito e successivamente premere e mantenere premuto il pulsante "LOCK" relativo alla serratura. Se l'operazione è stata eseguita correttamente, il citofono entra in programmazione accendendo il diodo LED presente sul circuito del citofono. In questo istante si può rilasciare il pulsante "LOCK" (relativo alla serratura). Se il LED non si accende ripetere l'operazione. Ora col microtelefono del citofono è possibile comunicare con la targa di scala affinché venga inviato il codice relativo al citofono da programmare. Quando il codice proveniente dalla targa arriva al citofono, questi lo memorizza e lo mantiene fino alla prossima eventuale programmazione, anche durante le fasi di mancanza della tensione di alimentazione dell'impianto. Il citofono emette il suono di chiamata a conferma dell'avvenuta programmazione. Riporre il microtelefono del citofono. Nel caso di impianti con scale con più di una entrata, è necessario estrarre il connettore relativo al montante citofoni delle targhe, lasciandone una sola in funzione per la sola fase di programmazione. L'operazione di programmazione può essere ripetuta più volte con numeri compresi fra i valori 0000 0001 e 9999 9999.

GB

Part No. 6204 is an interphone belonging to the DigiBus series with internal coding for 4 and 8 digit coding systems. It can be combined with the monitors belonging to the Petrarca series (part No. 6000 and 6003) by means of brackets or transformation kits. The lock button is enabled only if the interphone has been called. When the interphone is in the rest state, the same button fulfils the function of calling the porter, and sending the decoding number to the switchboard. The supplementary functions F1, F2, F3, F4, F5, F6, F7 and F8 can be used by means of the supplementary buttons, part No. 6C59, while the "user-absent" function can be activated by means of part No. 6153. The interphone can also be connected to a supplementary speech unit such as part No. 930D.

Connection terminal board

- 1 Digital line for transmission/reception.
- 3 Voice and call line.
- 4 Ground reference line (power supply).
- 5 Line +13.5V DC (power supply).
- 6 Interphone line ON (goes to ground when the interphone has been switched on by a digital call).
- 12 Supplementary voice line for 930D speech unit.
- 11 Line for door call.

Connectors

- T1 For auxiliary functions F1 and F2 to be connected to a pair of buttons, part No. 6C59.
- T2 For auxiliary functions F3, F4, F5 and F6 to be connected to a pair of buttons, part No. 6C59. The first button activates functions F3, F4 and F5 cyclically; the second activates function F6.
- T3 For auxiliary functions F7 and F8 to be connected to a pair of buttons, part No. 6C59.
- Program. Reserved, to be used only as instructed by the manufacturer.
- U.A. For "user-absent" function, to be connected to part No. 6153.
- Monit. For connecting a monitor interconnection card.
- BL, BI Handset connection (blue and white wire)
- C Common wire for call loudspeaker
- A+ Call loudspeaker connection for maximum power
- A- Call loudspeaker connection for attenuated chime

PROGRAMMING AND OPERATION

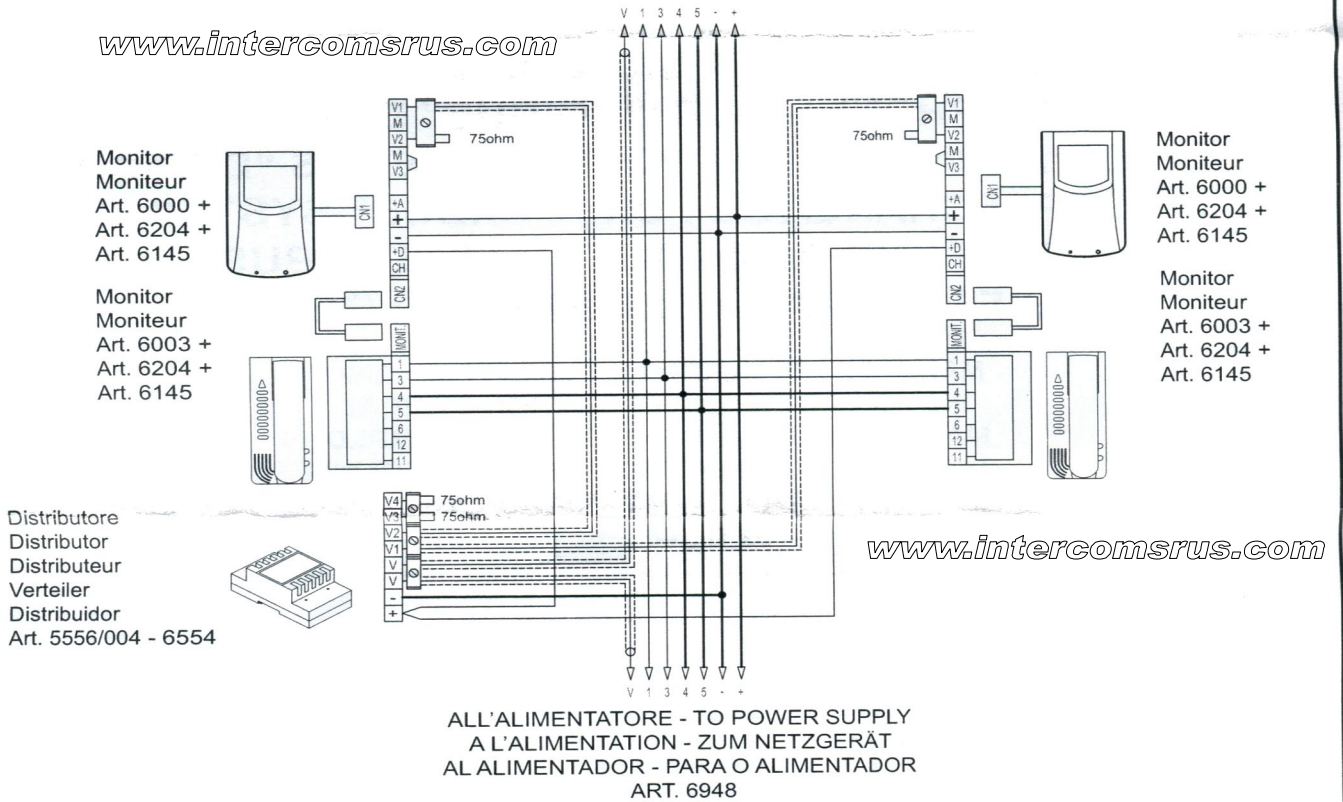
The following operations must be carried out only after the entrance panel has been programmed. To program the interphone number, remove the cover, press the PRG button on the circuit board and hold down the "LOCK" button. If the procedure has been effected correctly, the unit will assume programming mode with led (present on the interphone circuit board) lighting up, at which point "LOCK" push-button (related to door lock) can be released. If the LED does not light up, the sequence must be repeated. The interphone handset will now enable communication with the stairway panel so that the latter sends back the interphone code. As the code is transmitted from the panel to the phone, it will be memorized by the unit and remain stored until further programming, even in the event of the panel being disconnected from the power supply. The entryphone generates a call sound in confirmation of the programming operation. Hook the handset again. In case of installations with several entries, the connector for the entrance panel interphone riser must be removed, leaving only one entrance panel in operation for the programming phase. This operation can be repeated any number of times, using other numbers between 0000 0001 and 9999 9999.

MONTANTE MONITOR CON APPARECCHI MUNITI DI DECODIFICA INTERNA DEL SEGNALE DIGITALE.
MONITOR CABLE RISER WITH UNITS EQUIPPED WITH INTERNAL DIGITAL SIGNAL DECODING.
MONTANT MONITEURS AVEC APPAREILS ÉQUIPÉS DU DÉCODAGE INTERNE DU SIGNAL DIGITAL.
MONITOR-STEIGLEITUNG MIT APPARATEN MIT INTERNER DIGITALSIGNAL-DECODIERUNG.
MONTANTE MONITOR CON APARATOS PROVISTOS DE CODIFICACIÓN INTERNA DE LA SEÑAL DIGITAL.
COLUNA MONTANTE DOS MONITORES COM APARELHOS EQUIPADOS COM DESCODIFICADOR INTERNO DO SINAL DIGITAL.

Rif schema - Ref. diagram - Réf. schéma - Siehe Plan - Ref. esquema - Refª esquema pv4407-2

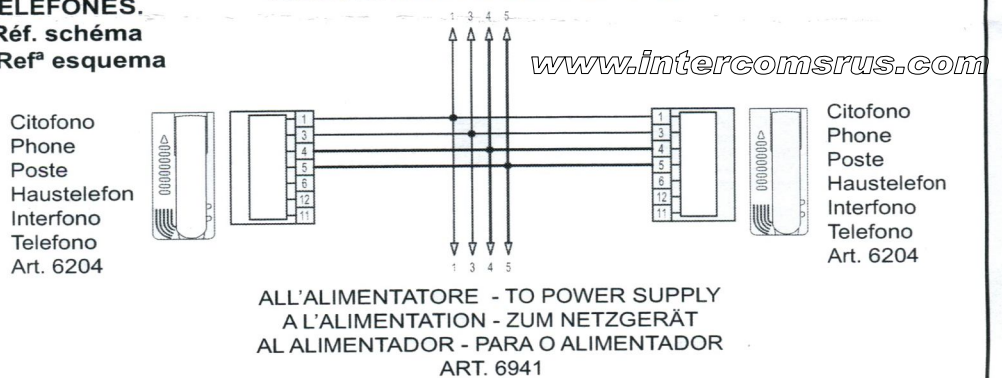
MONTANTE MONITOR - MONITOR CABLE RISER
MONTANT MONITEUR - MONITOR-STEIGLEITUNG
COLUNA MONTANTE DOS MONITORES

www.intercomsrus.com



MONTANTE CITOFONI
INTERPHONE CABLE RISER
MONTANT POSTES
HAUSTELEFONEN-STEIGLEITUNG
MONANTE INTERFONOS
COLUNA MONTANTE DOS TELEFONOS.
Rif schema - Ref. diagram - Réf. schéma
Siehe Plan - Ref. esquema - Refª esquema
pv4407-1

MONTANTE CITOFONI
INTERPHONE CABLE RISER
MONTANT POSTES
HAUSTELEFONEN-STEIGLEITUNG
MONTANTE INTERFONOS
COLUNA MONTANTE DOS TELEFONOS

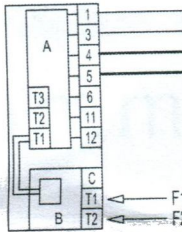
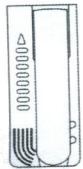


**VARIANTE-VERSION
SONDERSCHALTUNG-VARIACIÓN 2**

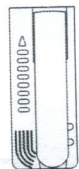
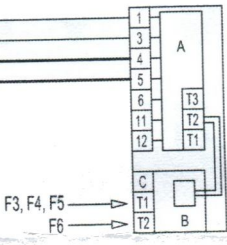
MONTANTE CITOFONI
INTERPHONE CABLE RISER
MONTANT POSTES
HAUSTELEFONEN-STEIGLEITUNG
MONTANTE INTERFONOS
COLUNA MONTANTE DOS TELEFONOS

- A- Art. 6204
- B- Art. 6C59
- C- Art. 6C59
- D- Pulsanti esterni
External push-buttons
Boutons-poussoirs externes
Externtasten
Pulsadores externos
Botões externos

Citofono
Phone
Poste
Haustelefon
Interfono
Telefono
Art. 6204 +
Art. 6C59

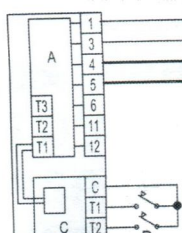
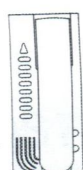


1 3 4 5 - +

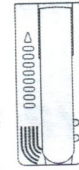
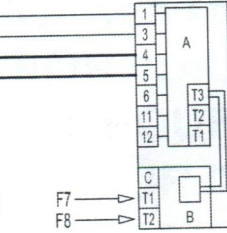


Citofono
Phone
Poste
Haustelefon
Interfono
Telefono
Art. 6204 +
Art. 6C59

Citofono
Phone
Poste
Haustelefon
Interfono
Telefono
Art. 6204 +
Art. 6C59



V 1 3 4 5 - +



Citofono
Phone
Poste
Haustelefon
Interfono
Telefono
Art. 6204 +
Art. 6C59

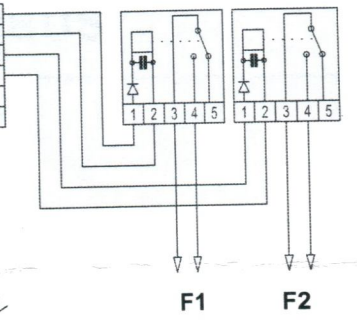
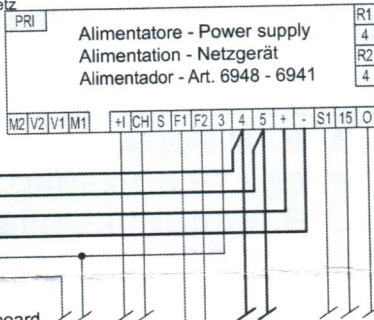
Relè
Relais
Relay
Relay
Art. 170/001

www.intercomsrus.com

www.intercomsrus.com

Rete - Mains
Réseau - Netz
Red - Rede

Alimentatore - Power supply
Alimentation - Netzgerät
Alimentador - Art. 6948 - 6941



Alla targa o al centralino
To entrance panel or to porter's switchboard
Vers la plaque de rue ou vers le standard
conciergerie
zum Klingeltableau oder zur Zentrale
A la placa o a la central consergería
Para a botoneira ou para a central

F1 F2

Connecting additional function F1-F2 to video door entry systems with internal decoding.

An additional phone controlled functions (F1-F2) can be activated by connecting 2 relays Art. 170/001 as per diagram (terminals R1-4, R2-4 of the power supply).

ATTENTION:

Interphone type 6204 requires type 6C59 for the F1 and F2 functions. Art. 6C59 allows the connection of external push-buttons connected in parallel to those supplied with the accessory.

Door call button connection for interphones/monitors with internal decoding.

If you connect call generating module Art. 2/831 and transformer Art. M832 to the system, and press the door push-button, the entry phone and/or monitor will have a ringing sound different from the sound obtained by means of the entrance panel.

MONTANTE CITOFONI
 INTERPHONE CABLE RISER
 MONTANT POSTES
 HAUSTELEFONEN-STEIGLEITUNG
 MONTANTE INTERFONOS
 COLUNA MONTANTE DOS TELEFONES

- A- Outdoor push-button
- B- Call generator
Art. 2/831
- C- Transformer
Art. M832

